

Acta d'obertura de sobres B, de la documentació tècnica relativa als criteris d'adjudicació a valorar segons un judici de valor

Contracte: Contracte administratiu	Unitat Promotora: Gabinet Tècnic
Tipus: Serveis	
Expedient: PR-2027-5	Procediment: Obert
Objecte: Servei de traducció i correcció dels textos de diversos documents del Departament de la Presidència.	

	Import base €	IVA (%) €	Import total €
Valor estimat del contracte (sense IVA):	192.000,00	-	-
Pressupost base de licitació :	80.000,00	16.800,00	96.800,00
Termini d'execució:	Des de l'1 de gener de 2027, o des de la signatura del contracte si aquesta és posterior, fins el 31 de desembre de 2027. Amb possibilitat de pròrroga. La durada de la pròrroga serà, com a màxim, anual, i el període total, amb pròrroques incloses serà fins el 31 de desembre de 2028, amb subjecció a les disponibilitats pressupostàries.		

Identificació de la sessió
Data: 29 de maig de 2026
Horari: 11 h
Lloc: Mesa virtual. Microsoft Teams

Assistents

Nom	Càrrec Mesa
Miquel Benito López	President
Lorena Marmolejo Romero	Secretària suplent
Anna Prim Amador	Vocal en substitució de la Intervenció Delegada
Carles Jaume Fernàndez	Vocal en representació de l'Assessoria Jurídica
Beatriz Cuesta Amaya	Vocal en representació de la unitat promotora

Els i les membres absents excusen la seva assistència.

En data 27 de maig de 2026 es va designar senyora Anna Prim Amador persona substituïda de la Intervenció Delegada, d'acord amb la Instrucció 08/2023 de la Intervenció General de Catalunya, de directrius a seguir pels representants de la Intervenció General en l'assistència a les meses de contractació administrativa i en atenció a les necessitats del servei d'aquesta Intervenció Delegada.

Constatada l'existència de quòrum necessari s'inicia la sessió amb el següent:

Ordre del dia

Sessió no pública d'obertura i examen dels sobres B, que contenen la documentació tècnica relativa als criteris d'adjudicació a valorar segons un judici de valor.

Desenvolupament de la sessió

Prèviament, la Mesa revisa la documentació requerida a les empreses: ATLS GLOBAL SL, KOBALT LANGUAGES SL, ONEDOCUMENT SL, SMG LANGUAGES Srl SUCURSAL EN ESPAÑA, STAR SERVICIOS LINGÜÍSTICOS SL, Tys 96, SL i n'acorda la seva admissió.

Per tant, les empreses admeses són les següents: CELER PAWLOWSKY SL (CPSL); MCFELDER BUSINESS SERVICES SL; MOROTE TRADUCCIONES SL; SEPROTEC, TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ SLU; STARTUL SL; TREELOC SL; LINGUASERVE INTERNACIONALIZACIÓN DE SERVICIOS SA; ATLS GLOBAL SL; KOBALT LANGUAGES SL; ONEDOCUMENT SL; SMG LANGUAGES Srl SUCURSAL EN ESPAÑA; STAR SERVICIOS LINGÜÍSTICOS SL; Tys 96, SL

Així mateix, amb caràcter previ a l'obertura dels sobres B mitjançant l'eina de Sobre Digital, la secretària suplent formula els aclariments següents:

1. Que únicament es procedirà a l'obertura dels sobres B, els quals contenen exclusivament les dades de contacte on es remetrà la prova que, en aquesta licitació, substitueix la proposta tècnica.
2. Que l'elaboració i la correcció d'aquesta prova estan vinculades a un contracte menor que, a la data de celebració de la present sessió, encara no ha estat adjudicat. En conseqüència, la prova es trametrà a les empreses licitadores tan aviat com estigui disponible. Atès l'interès de les empreses per rebre-la un cop celebrada la mesa, s'informa que, en el moment de la seva disponibilitat, s'enviarà a totes les empreses admeses i es publicarà el corresponent avís a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública (PSCP), indicant l'inici del termini per a la seva realització. Els membres de la Mesa manifesten la seva conformitat amb aquest procediment.

Per tant, un cop enviades les proves i retornades per les empreses, en temps i forma d'acord amb el previst al PCAP, la unitat promotora del contracte les analitzarà, les valorarà i plantejarà a la Mesa la puntuació obtinguda pels licitadors.

En aquest mateix acte, davant de tots els i les membres de la Mesa, es constata que els sobres presentats es troben tancats i seguidament es procedeix a la seva obertura, mitjançant el corresponent botó del Sobre Digital. Es fa constar en acta que tots els i les membres de la Mesa tenen accés a la documentació presentada en el mateix moment, mitjançant l'eina esmentada



Tots els i les membres de la Mesa constaten que la documentació presentada per totes les empreses és conforme amb l'annex 2, de model de proposta tècnica, que consta al PCAP i que en tots els casos incorpora les dades de contacte necessàries, a més, d'estar degudament signats.

El president aixeca la sessió, de la qual estenc, com a secretària suplent, aquesta acta.

Aquesta acta s'envia per correu electrònic a tots els membres de la Mesa, que la ratifiquen, i es dona per aprovada en aquesta mateixa sessió.

La secretària suplent

Vist i plau
El president